

Citiți cu atenție acest manual cu instrucțiuni înainte de a instala și utiliza aparatul. Numai așa puteți obține rezultate optime și utilizare în maximă siguranță.

Descrierea aparatului (vezi pag. 3)

Următoarea terminologie va fi utilizată în mod continuu în paginile următoare.

- A. Capac carafă
- B. Fante distribuitor
- C. Capac filtru orz
- D. Filtru orz
- E. Carafă
- F. Filtru tip disc
- G. Garnitură
- H. Filtru tip pânle
- I. Disc adaptor pentru jumătate de cafetieră
- L. Fierbător
- M. Valvă de siguranță
- N. Conector electric
- O. Bază de sprijin
- P. Cablu de alimentare
- Q. Tablou de comandă
- R. Ecran
- S. Tastă de programare
- ora exactă (CLOCK)
- oră autoaprindere (ALARM)
- păstrare la cald (ON/OFF)
- T. Tastă de activare / dezactivare autopornire (ALARM)
- U. Tastă de selectare a aromei (lejeră, medie, forte) / ORZ
- V. Tastă pornit/oprit cu led inclus
- W. Tastă de descreștere a oriei
- X. Tastă de mărire a oriei

Avertizări de siguranță

- Acest aparat a fost conceput pentru a “face cafea”. Nu utilizați alte extracte, cacao praf, mușețel, alte infuzii sau solubile: ar putea obtura orificiile filtrului.
- Pe durata curățării este interzis să introduceți baza de sprijin și fierbătorul în apă: este un aparat electric.
- Fiți atenți să nu vă ardeți cu jetul de apă sau vapori sau cu o utilizare nepotrivită a aparatului.
- Pe durata utilizării nu atingeți suprafețele calde ale aparatului. Utilizați tastele sau mânerul.
- După ce ați îndepărtat ambalajul, asigurați-vă de integritatea aparatului. În caz de dubii, nu utilizați aparatul și adresați-vă personalului profesional calificat.
- Componentele ambalajului (saci de plastic, polistiren expandat, etc.) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor din motive de potențial pericol.

- Cafetiera trebuie pusă în funcțiune exclusiv prin conectarea la rețeaua electrică și nu trebuie pusă în funcțiune în apropierea cuptoarelor sau plitelor de gătit pornite.
- Cafetiera poate să fie utilizată doar pe suportul din dotare.
- Nu atingeți niciodată aparatul cu mâinile sau picioarele ude sau umede.
- Nu permiteți utilizarea aparatului persoanelor (chiar și copii) cu capacități psihofizice și senzoriale reduse, sau cu experiență sau cunoștințe insuficiente, sau dacă nu sunt atent supravegheați și instruiți de un responsabil de integritatea lor. Supravegheați copiii asigurându-vă că nu se joacă cu aparatul.
- Pentru a garanta siguranța aparatului asigurați-vă de funcționarea corectă a valvei de siguranță. În caz de defectare sau dubii, suspendați utilizarea și adresați-vă unui centru de asistență autorizat de producător. Orice intervenție asupra valvei trebuie făcută de către personal autorizat de către producător.
- În caz de avarie sau blocaj al aparatului opriți-l și nu îl modificați. Pentru eventuale reparații adresați-vă unui Centru de asistență tehnică autorizată de către producător și solicitați utilizarea de piese de schimb originale. Nerespectarea celor expuse mai sus poate să compromită siguranța aparatului.
- Cablul de alimentare al acestui aparat nu trebuie înlocuit de către utilizator deoarece înlocuirea lui implică utilizarea de unelte specifice. În cazul avarierii cablului sau pentru înlocuirea lui adresați-vă exclusiv unui centru de asistență autorizat de producător astfel încât să preveniți orice risc.

Utilizare conform destinației

Acest aparat este proiectat pentru prepararea cafelei și a cafelei de orz. Orice altă utilizare este considerată improprie. Acest aparat nu este potrivit utilizării comerciale. Producătorul nu răspunde pentru pagubele produse de utilizarea neadecvată a aparatului.

Acest aparat este destinat exclusiv utilizării domestice. Orice altă utilizare este considerată improprie și deci periculoasă. Nu este prevăzută utilizarea în:

- spații destinate gătitului pentru personalul care lucrează în magazine, birouri sau alte zone de lucru
- agroturisme
- hoteluri, moteluri și alte structuri de cazare
- închirieri camere



Instalare

- Poziționați aparatul pe o masă de lucru, departe de robinete de apă sau chiuvete.
- Verificați ca tensiunea din rețeaua electrică să fie corespunzătoare cu cea indicată de plăcuța cu date a aparatului. Conectați aparatul doar la o priză de curent cu putere minimă de 6A și dotată cu împământare eficientă. Producătorul nu poate fi considerat responsabil pentru eventuale incidente cauzate de lipsa împământării instalației.
- În caz de incompatibilitate între priză și ștecherul aparatului, priza trebuie înlocuită cu una de același tip, de către personal calificat.

IMPORTANT: La prima utilizare a cafetierei este necesară spălarea tuturor accesoriilor și a părților interne doar cu apă caldă și este necesar să faceți câteva cafele de probă.

Cum se prepară cafeaua


Când se cupleză baza la rețeaua electrică, controlul electronic emite un semnal sonor, pe ecran apare ora 00:00 intermitentă: este posibil să treceți la prepararea cafelei și dacă nu se reglează ora.

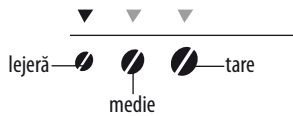
- 1) Asigurați-vă ca cafetiera este rece și, ținând fierbătorul cu o mână, rotiți cu cealaltă carafa în sensul invers al acelor de ceasornic (fig. 1).
- 2) Scoateți filtrul tip pânle și, dacă doriți să preparați o cafetieră plină, umpleți fierbătorul cu apă proaspătă până la picătura  situată în partea de sus (aprox. 150 ml) fără ca valva de siguranță (vizibilă în interiorul fierbătorului) (fig. 2.) să se afle în apă. Dacă, în schimb, doriți să preparați doar o jumătate de cafetieră umpleți cu apă fierbătorul până la picătura  situată cel mai jos.

RECOMANDARE: se recomandă să utilizați apă proaspătă și ușoară. Apele sărate sau bogate în calcar alterează gustul: este recomandat ca cafeaua să fie la nivelul filtrului.

IMPORTANT: nu utilizați aparatul de cafea fără apă în fierbător sau cu apă caldă pentru a se face mai repede.


- 3) Introduceți filtrul tip pânle în fierbător (fig. 3). Dacă doriți să preparați doar jumătate de cafetieră, introduceți și discul adaptator (I) în filtrul tip pânle (fig. 4).
- 4) Umpleți bine filtrul tip pânle cu cafea măcinată (circa 20 g pentru a pregăti o cafetieră întreagă) fără a o presa (fig. 5). Adăugați cafea puțin câte puțin pentru a evita revărsarea cafelei măcinate.
- 5) Distribuți uniform cafeaua măcinată și îndepărtați eventualele excese de cafea de pe marginea filtrului.
IMPORTANT: utilizați cafeaua măcinată de bună calitate, măcinată mediu și special pentru cafetiere moka.

- 6) Înfiletați cafetiera cu decizie, dar fără a exagera, ținând fierbătorul cu o mână, iar cu cealaltă rotiți carafa în sens orar evitând să faceți pârghie pe mâner.
IMPORTANT: pentru a evita stropirea cu apă fierbinte, nu porniți cafetiera dacă filtrul tip disc (F) nu este corect introdus.
- 7) Sprijiniți cafetiera de bază (fig. 6). Închideți capacul (A).
- 8) În cazul în care pregătiți o **cafetieră întreagă** este posibil să selectați aroma prin apăsarea tastei .



Funcția Aromă este eficientă atunci când sunt respectate cantitățile de apă și praf de cafea indicate mai sus.


Pornire manuală


- Apăsăți tasta pornit/oprit . Ledul integrat indică că cafetiera în funcțiune.
- Cafeaua va ieși după câteva minute.
- Când distribuirea este încheiată, pe ecran apare cuvântul "END" și sunt emise 3 semnale sonore. Ledul "pornit/oprit" se stinge (dacă funcția de păstrare la cald nu este activată). Pentru a îndepărta cuvântul "END" apăsați orice tastă sau așteptați câteva minute pentru a vizualiza ora actuală.

Păstrarea la cald

Odată preparată cafeaua este posibilă menținerea ei caldă timp de 30 de minute doar lăsând-o pe suport.

Pentru a activa/dezactiva această funcție apăsați și mențineți apăsată tasta **P** timp de câteva secunde, până la apariția pe ecran a cuvântului On (activată) sau Off (dezactivată).

Când funcția este activă, la finalul distribuirii rămâne vizualizat pe ecran cuvântul END și ledul integrat al tastei  rămâne aprins pe durata timpului în care aparatul păstrează cafeaua la cald.

Dacă se dorește întreruperea funcției, se apasă tasta : ledul se stinge și pe ecran apare vizualizată ora selecționată.

Dacă se ia cafetiera de pe suport timp de circa 2 minute, păstrarea la cald se întrerupe automat. Rețineți că cafeaua reîncălzită își pierde aroma caracteristică.

Pornire automată programată

Această funcție permite programarea orei de pornire automată a aparatului, de exemplu seara pentru dimineața următoare. Procedeți astfel:

Setarea orei exacte

- 1) Apăsăți tasta **P**: pe ecran apare scris CLOCK

- 2) Apăsăți tasta + sau tasta - până când se selectează ora exactă, apoi eliberați tasta. După câteva secunde ora nu mai pâlpâie este deci programată.


N.B. Nu se poate modifica ora dacă funcția pornire programată este activă.


Programarea orei de pornire

- 1) Apăsăți de două ori tasta **P**: pe ecran va apărea ALARM.
- 2) Apăsăți tasta + sau tasta - până când se selectează ora de pornire, apoi eliberați tasta. După câteva secunde ora nu mai pâlpâie este deci programată. După câteva secunde pe ecran apare ora curentă.

N.B. Nu se poate modifica ora dacă funcția pornire programată este activă.

Atenție: Setările de pornire automată se pierd dacă tensiunea electrică este întreruptă timp de mai mult de 1 minut.

Pentru a activa pornirea automată, pregătiți cafetiera cum s-a indicat anterior, fixați-o pe suport și apăsați tasta ; pe ecran apare mesajul "ALARM".

- La ora programată, aparatul emite niște "bip" - uri, dispăre mesajul "ALARM" și apare ledul integrat pe tasta  pentru a semnala că aparatul începe prepararea cafelei.
- Dacă nu este apă în fierbător sau cafetiera nu a fost poziționată corect pe suport, apare "H2O", iar aparatul emite un bip lung.

La terminarea infuziei


- Când infuzia este completă, amestecați cafeaua înainte de a o servi pentru a-i uniformiza compoziția.
- Nu extrageți moka de pe suport până când pe ecran nu apare "END".

Recomandare: pentru a obține cafea caldă se recomandă să respectați nivelul de apă indicat în interiorul fierbătorului. În cazul în care se utilizează o cantitate mai mică de apă se recomandă să mențineți pentru câteva minute cafetiera pe suport.


- Odată terminată infuzia, ecranul arată ora exactă și apoi se stinge după 5 minute de neutilizare a aparatului. Dacă, în schimb, ora nu a fost setată, acesta rămâne pornit.

Cum se prepară cafeaua din orz

Utilizați numai orz pentru moka și nu pentru aparate expreso sau solubil.

- 1) Asigurați-vă ca cafetiera este rece și, ținând fierbătorul cu o mână, rotiți cu cealaltă carafa în sensul invers al acelor de ceasornic (fig.1).
- 2) Scoateți filtrul tip pâlnie și, dacă doriți să preparați o cafetieră plină, umpleți fierbătorul cu apă proaspătă până la picătura  situată în partea de sus (aprox.150 ml) fără

ca valva de siguranță (vizibilă în interiorul fierbătorului) (fig 2.) să se afle în apă.

- 3) Introduceți filtrul tip pâlnie în fierbător (fig. 3). Vărsați orzul pentru moka în filtru, fără a-l umple complet și fără a-l presa (fig. 5). Adăugați orzul puțin câte puțin pentru a evita revărsarea orzului măcinat.
- 5) Înfiletați cafetiera cu decizie, dar fără a exagera, ținând fierbătorul cu o mână, iar cu cealaltă rotiți carafa în sens orar evitând să faceți pârghie pe mâner.
- 6) Introduceți filtrul special pentru orz (fig.6) împingându-l până în fund.
- 7) Sprijiniți cafetiera pe suport (fig. 6). Închideți capacul (A).
- 8) Selectați funcția ORZ apăsând tasta .



- 9) Apăsăți tasta pornit/oprit  pentru a trece la preparare.

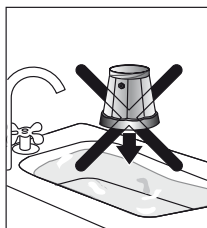
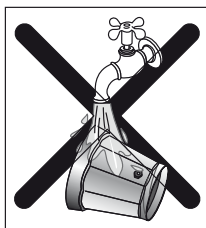
Aparatul începe prepararea.

Curățare și întreținere

- Înainte de a iniția operațiile de curățare, așteptați răcirea cafetierei după utilizare.
- Periodic, verificați ca fantele de distribuție să nu fie înfundate. Curățați-le cu un ac. (fig 8).
- Cu timpul garnitura (G) și pâlnia (H) se învechesc: când prezintă semne de uzură sau deteriorare, trebuie înlocuite. Utilizați doar garnituri și pâlnii achiziționate de la centre de asistență tehnică autorizate sau oricum similare celor originale.
- Din când în când, controlați ca orificiile filtrului tip disc să nu fie înfundate, dacă este necesar curățați-le cu ajutorul unui ac (fig.9).
- **NU SPĂLAȚI CAFETIERA ÎN MAȘINA DE SPĂLAT VASE.**
- Pentru curățarea fierbătorului, a valvei sau a bazei de sprijin nu utilizați solvenți sau detergenți abrazivi. Este suficient să ștergeți cu o cârpă umedă, fiind atenți ca apa să nu pătrundă în conector.

Notă: când se îndepărtează filtrul tip disc pentru operațiuni de curățare sau pentru înlocuirea garniturii, rețineți că (înainte de utilizarea cafetierei) acesta trebuie reintrodus corect pentru a evita stropirea cu apă caldă.

Nu clătiți niciodată fierbătorul sub robinet sau introducându-l în apă.



- După ce ați preparat orzul, umpleți carafa cu apă curentă, deschideți filtru pentru orz (fig. 10) și clătiți-l cu apă curentă (fig11).

Date tehnice

Tensiune /frecvență:	220-240 V~ 50/60 Hz
Putere absorbită:	550W
Dimensiuni (LxPxH):	194x127x219mm
Lungime cablu:	0,98 m
Greutate:	1,01 kg

Aparatul este conform următoarelor directive CE:

- Directiva Joasă Tensiune 2006/95/CE și următoarele modificări;
- Directiva EMC 2004/108/CE și următoarele modificări;

- Materialele și produsele destinate contactului cu produse alimentare sunt conforme cu recomandările regulamentului European 1935/2004.

Scoaterea din uz



Conform Directivei Europene 2002/96/EC, nu eliminați aparatul împreună cu deșeurile menajere ci depozitați-l la un centru oficial de recoltare separată a deșeurilor.

PROBLEME	CAUZE PROBABILE	SOLUȚII
Cafea nu iese	Lipsește apa din fierbător	Umpleți fierbătorul cu apă proaspătă
Durează mult până iese cafeaua	Cafeaua utilizată nu este cea corespuzătoare	Utilizați cafea măcinată în special pentru moka
	Filtru tip disc este înfundat	Curățați filtrul tip disc așa cu se indică în paragraful „Curățare și întreținere”
	Cafeaua a fost presată	Nu presăți cafeaua măcinată
Cafeaua iese pe marginea fierbătorului	Filtrul tip disc este înfundat	Curățați filtrul tip disc conform indicațiilor din paragraful „Curățare și întreținere”
	Carafa nu a fost corect înfiletată pe fierbător	Înfiletați cu decizie
	Garnitura este arsă sau uzată	Înlocuiți garnitura
Pe ecran apare „H2O”	Nu a fost pusă apă	Umpleți fierbătorul
	Cafetiera nu a fost bine pusă pe suport	Asigurați-vă că fierbătorul a fost introdus în conector până la capăt
	Aparatul a fost întrerupt în timpul funcționării	Nu întrerupeți faza de încălzire
	Fierbătorul este prea cald	Așteptați ca fierbătorul să se răcească. Utilizați apă rece